

SOURATE 64

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

MASJID TUCSON

United Submitters International

www.masjiduntucson.org

Sourate 64 : Le Reproche Mutuel (Al-Taghaagun)

Au nom de Dieu, le Plus Gracieux, le Plus Miséricordieux.

1. Glorifiant DIEU est toute chose dans les cieus et toute chose sur la terre. À Lui appartient toute royauté, et à Lui appartient toute louange, il est Omnipotent.
2. Il est le Seul qui vous créa, puis parmi vous, il y a le mécréant et le croyant. DIEU est pleinement Voyant de tout ce que vous faites.
3. Il créa les cieus et la terre dans un but précis,* vous a conçu et a parfait votre conception, à Lui est la destinée finale.
4. Il connaît toute chose dans les cieus et la terre, Il connaît tout ce que vous dissimulez et tout ce que vous déclarez. DIEU est pleinement conscient des pensées les plus secrètes.
5. As-tu remarqué ceux qui n'ont pas cru dans le passé, puis ont souffert les conséquences de leur décision ? Ils encoururent un douloureux châtement.
6. C'est parce que leurs messagers allèrent vers eux avec des preuves claires, mais ils dirent, « Devrons-nous suivre les humains comme nous ? » Ils ne crurent pas et se détournèrent. DIEU n'a pas besoin d'eux ; DIEU n'a besoin de rien, le Plus Digne de Louanges.
7. Ceux qui n'ont pas cru déclarent qu'ils ne seront pas ressuscités ! Oui vraiment, par mon Seigneur, vous serez ressuscités, et vous serez tenus responsables pour tout ce que vous avez fait. C'est facile à faire pour DIEU.
8. Donc, vous devrez croire en DIEU et en Son messager, et en la lumière que nous y avons révélé. DIEU est pleinement Connaisseur de tout ce que vous faites.
9. Le jour viendra lorsqu'Il vous appellera au Jour de la Convocation. C'est le Jour du Reproche Mutuel. Quiconque croit en DIEU et mène une vie droite, Il rachètera ses péchés, et l'admettra dans des jardins où coulent des ruisseaux. Ils y demeurent pour toujours. Ceci est le plus grand triomphe.
10. Quant à ceux qui ne croient pas et rejettent nos révélations, ils sont les habitants du feu de l'Enfer ; ils y demeurent à jamais. Quelle misérable destinée !

THEME = Divine loi.

11. Rien ne vous arrive excepté en accord avec la volonté de DIEU. Quiconque croit en DIEU, Il guidera son cœur. DIEU est pleinement conscient de toutes choses.
12. Vous devrez obéir à DIEU et vous devrez obéir au messager. Si vous refusez, alors la seule mission de notre messager est de délivrer le message.
13. DIEU : il n'y a pas d'autre dieu à côté de Lui. En DIEU les croyants devront se fier.
14. O vous qui croyez, vos épouses et vos enfants peuvent être vos ennemis ; attention. Si vous gratiez, oubliez, pardonnez, alors DIEU est le Pardonneur, le Plus Miséricordieux.
15. Votre argent et vos épouses sont un test, et DIEU possède une grande récompense.

Sura 64: Mutual Blaming (Al-Taghaabun)

In the name of God, Most Gracious, Most Merciful

1. Glorifying GOD is everything in the heavens and everything on earth. To Him belongs all kingship, and to Him belongs all praise, and He is Omnipotent.
2. He is the One who created you, then among you there is the disbeliever, and the believer. GOD is fully Seer of everything you do.
3. He created the heavens and the earth for a specific purpose,* designed you and perfected your design, then to Him is the final destiny.
4. He knows everything in the heavens and the earth, and He knows everything you conceal and everything you declare. GOD is fully aware of the innermost thoughts.
5. Have you noted those who disbelieved in the past, then suffered the consequences of their decision? They incurred a painful retribution.
6. This is because their messengers went to them with clear proofs, but they said, "Shall we follow humans like us?" They disbelieved and turned away. GOD does not need them; GOD is in no need, Praiseworthy.
7. Those who disbelieved claim that they will not be resurrected! Yes indeed, by my Lord, you will be resurrected, and you will be held accountable for everything you have done. This is easy for GOD to do.
8. Therefore, you shall believe in GOD and His messenger, and the light that we have revealed herein. GOD is fully Cognizant of everything you do.
9. The day will come when He summons you to the Day of Summoning. That is the Day of Mutual Blaming. Anyone who believes in GOD and leads a righteous life, He will remit his sins, and will admit him into gardens with flowing streams. They abide therein forever. This is the greatest triumph.
10. As for those who disbelieve and reject our revelations, they are the dwellers of the Hellfire; they abide therein forever. What a miserable destiny!

CENTER = Divine Law

11. Nothing happens to you except in accordance with GOD's will. Anyone who believes in GOD, He will guide his heart. GOD is fully aware of all things.
12. You shall obey GOD and you shall obey the messenger. If you turn away, then the sole mission of our messenger is to deliver the message.
13. GOD: there is no other god besides Him. In GOD the believers shall trust.
14. O you who believe, your spouses and your children can be your enemies; beware. If you pardon, forget, and forgive, then GOD is Forgiver, Most Merciful.
15. Your money and children are a test, and GOD possesses a great recompense.

16. Donc, vous devrez révéler DIEU autant que vous pouvez, et écoutez, et obéir, et donner (en charité) pour votre propre bien. Tous ceux qui sont protégés de leurs propres avarices, ce sont ceux qui réussissent.
17. Si vous prêtez à DIEU un prêt de droiture, Il multipliera votre récompense de nombreuse fois, et vous pardonnera. DIEU est Reconnaisant, Clément.
18. Le Connaisseur de tous les secrets et toutes les déclarations ; le Tout-Puissant, le Plus Sage.

NOTES

- 64 : 3 Nous sommes dans ce monde grâce à l'immense miséricorde de Dieu. Le Plus Gracieux nous a donné une chance de nous racheter. Voir introduction et appendice 7.

16. Therefore, you shall reverence GOD as much as you can, and listen, and obey, and give (to charity) for your own good. Anyone who is protected from his own stinginess, these are the successful ones.
17. If you lend GOD a loan of righteousness, He will multiply the reward for you manifold, and forgive you. GOD is Appreciative, Clement.
18. The Knower of all secrets and declarations; the Almighty, Most Wise.

NOTES

- 64:3 We are in this world due to God's immense mercy. The Most Gracious has given us a chance to redeem ourselves. See the Introduction and Appendix 7.